

7. Section 8.01 is replaced by the following:

“**8.01.** The minimum remuneration for a hairdresser and an assistant-hairdresser is a basic weekly wage equal to the minimum wage rate defined in section 3 of the Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3) for a normal workweek, increased by \$1 per hour in the case of the employee who has completed 2 years of continuous service for the same employer, \$2 per hour in the case of the employee who has completed 4 years of continuous service for the same employer, \$3 per hour in the case of the employee who has completed 6 years of continuous service for the same employer, \$4 per hour in the case of the employee who has completed 8 years of continuous service for the same employer, multiplied by the number of hours worked.”.

8. Section 9.01 is amended by replacing the table in the first paragraph by the following:

	As of (insert the 2013-07-17	As of 2015-01-01	As of 2016-01-01
(1) Dying	\$24.00	\$25.00	\$26.00
(2) Haircut	\$15.00	\$16.00	\$17.00
(3) Bleaching	\$24.00	\$25.00	\$26.00
(4) Streaks	\$33.00	\$34.00	\$35.00
(5) Finger wave	\$15.00	\$16.00	\$17.00
(6) Permanent, all included	\$54.00	\$57.00	\$60.00
(7) Permanent	\$44.00	\$47.00	\$50.00
(8) Shampoo	\$3.00	\$3.00	\$3.00
(9) Scalp treatment	\$10.00	\$10.00	\$10.00
(10) Haircut including shampoo and finger wave	\$25.00	\$26.50	\$28.00
(11) Haircut for children under 12	\$12.00	\$12.00	\$12.00
(12) Haircut for children under 12 including shampoo and wave	\$19.00	\$19.00	\$19.00

9. Section 11.01 is replaced by the following:

“**11.01.** Before operating a hairdressing salon or exercising the profession governed by this Decree, any person shall forward in writing to the parity committee his name,

surname, address, date of birth, and the name under which he exercises his profession or operates a hairdressing salon. He shall also notify the parity committee in writing of any subsequent change in any of that information.

The owner of a hairdressing salon shall forward in writing to the parity committee the name, surname, address and date of birth of any person, regardless of his status, who performs hairdressing operations in his salon, and forward in writing, at the request of the parity committee, any subsequent change in any of that information.”.

10. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2881

Notice

An Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2)

Solid waste removal – Montréal — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), that the Minister of Labour has received an application from the contracting parties to amend the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region (chapter D-2, r. 5) and that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Decree to amend the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Decree amends the contracting parties to the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region.

The consultation period will specify the extent of the impact of the amendments applied for.

Further information may be obtained by contacting:

David Galarneau
Direction des politiques du travail
Ministère du Travail
200, chemin Sainte-Foy, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 5S1
Telephone: 418 646-4492
Fax: 418 643-9454
Email: david.galarneau@travail.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Decree is requested to submit written comments within the 45-day period to the Deputy Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

MANUELLE OUDAR,
Deputy Minister of Labour

Decree to amend the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region

An Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2, ss. 2 and 6)

1. The Decree respecting solid waste removal in the Montréal region (chapter D-2, r. 5) is amended by striking out the part preceding DIVISION 1.00.

2. The Decree is amended by inserting the following before DIVISION 1.00:

“DIVISION 0.00 CONTRACTING PARTIES

0.01. The contracting parties to this Decree are the following:

(1) for the employer party:

(a) RÉSEAU environnement inc.;

(b) Association des transporteurs de déchets solides du Québec inc.

(2) for the union party:

(a) Union des chauffeurs de camions, hommes d'entrepôts et autres ouvriers, Teamsters Québec, section locale 106;

(b) TUAC, local 501.”.

3. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2882

Draft Regulation

Educational Childcare Act
(chapter S-4.1.1)

Educational Childcare — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Educational Childcare Regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 60 days from this publication.

The draft regulation clarifies some of the obligations of childcare providers, strengthens the provisions concerning the safety and health of children receiving childcare, adds requirements concerning the issue of permits, improves the quality of home childcare, clarifies the rights and obligations of home childcare providers and home childcare coordinating offices, updates, in the Regulation, the references to federal standards, and relaxes certain requirements in response to the demands made by parents and partners in the educational childcare network. The draft regulation will also facilitate the application of the administrative penalties introduced in 2011.

To date, an examination of the situation shows no specific impact on citizens, apart from an improvement in the quality of childcare. The impact on enterprises, including small and medium-sized enterprises, stems mainly from the additional cost of permit and permit renewal applications, and the costs associated with the requirement to provide a certificate attesting to the compliance of the premises with the plans approved by the Ministère de la Famille.

Further information may be obtained by contacting Katherine Ferguson, Direction de l'accessibilité et de la qualité des services de garde, Ministère de la Famille, at 600 rue Fullum, Montréal (Québec) H2K 4S7, telephone: 514-873-6741, fax: 514-864-6736, email: katherine.ferguson@mfa.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 60-day period to the Minister of Families, Nicole Léger, 425, rue Saint-Amable, 4^e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1.

NICOLE LÉGER,
Minister of Families
